

Ս. Էջմիածին, 4 Ապրիլ 1990

Նորին Ամենապատուութիւն
Տ. Թորգոմ Արքեպիսկոպոս Մանուկեան
Պատրիարք Հայոց Երուսաղէմի

Յարեաւ Քրիստոս ի մեռելոց: Սուրբ Յարութեան այս լոյս առաւօտեան Փրկչին մերոյ Յիսուսի, Իջման Սուրբ Սեղանից յղում ենք մեր Հայրական ողջոյնը եւ Հայրապետական օրհնութիւնը Ձերդ Սրբազնութեան, Տիրախնամ Թեմիդ Հագելոր դասուն, Թեմական - Եկեղեցական Վարչութեանց եւ համայն մեր հաւասաւոր ժողովուրդին, աղօթքով մեր սրտաբոխ որ Տիրոջ հրաշալի Յարութեան շնորհները առասպալէս բաշխուին բոլորիդ: Աղօթում ենք նաեւ որ բարեաց պարգեւատւ Արարիչը աշխարհի մնայ պահապան ու օգնական մեր Եկեղեցուն ու ժողովրդին ամէն փորձութիւններէ դժուարին այս օրերին: Ամենայաղք Յարութեան շնորհներով հսկեցէք, հաստատուն կացէք, ի հաւաստ ժրացարուք, զօրացարուք զի յոյսն մեր հաստատուն է վստահներ:

Օրհնութեամբ

ՎԱԶԳԷՆ Ա.

Կաթողիկոս Ամենայն Հայոց

ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱՐԱՆ ՄԵԾԻ ՏԱՆՆ ԿԻԼԻԿԻՈՅ

ԱՆԹԻԼԵԱՍ — ԼԻԲԱՆԱՆ

Քիւ 49:90

Անքիլիաս, Ս. Զատիկ 1990

Ամենապատու
Տ. Թորգոմ Արքեպ. Մանուկեան
Պատրիարք Հայոց Երուսաղէմի
Երուսաղէմ.

Սիրեցեալ Եղբայր ի Քրիստոս,

Մեր Տիրոջ Յիսուսի Քրիստոսի հրաշափառ Յարութեան տօնը առիթ կ'ընծայէ անգամ մը եւս անդրադառնալու, որ մեր բոլորի կեանքին մէջ հոգեւոր եւ ազգային տեսակէտէ պայծառակեցող ներգործութիւն մը ունի ան: Եկեղեցական կեանքի բարձրակէտն է ան համայն Քրիստոնեայ Եկեղեցւոյ համար ի չորս ծագս աշխարհի: Քրիստոսի յաղթանակը մեղքին եւ մահուան վրայ՝ Իր Յարութեամբը իրագործուած՝ քրիստոնեայ մարդուն կը բերէ այն հաւաստն ու յոյսը, որ ինք գերին չէ մահուան, թէ՛ կրնայ Քրիստոսով յաղթել մեղքին եւ Անոր շնորհով հասնիլ անմահութեան:

Հայ ժողովուրդի կեանքին մէջ այս հաւաստը ամենէն որոշադրիչ դերն ունեցող ոյժն է եղած մահուան վրայ մեր ազգին տարած յաղթանակին շնորհանգիստագրումովը:

Ի սրտէ կը մաղթենք որ այդ հաւաստը վերանորոգուի մեր ժողովուրդի բոլոր զաւակներուն մէջ, մանաւանդ այս օրերուն, երբ ամէն բանէ աւելի կարիք կը զգանք այդ ոյժին ամենուրեք, բայց մանաւանդ Հայաստանի մեր մայր հողին եւ Ղարաբաղի ու, տարբեր պայմաններու բերումով, նաեւ այսօր տեղ՝ Լիբանանի մէջ:

Թող Յարուցեալ Փրկիչը Ձեր սիրեցեալ Եղբայրութեան եւ Երուսաղէմի Սրբոց Յակոբեանց ուխտեալ Միաբանութեան անդամներու կեանքին մէջ վերակենսաւորէ խորհուրդը Փրկչի Յարութեան եւ զայն վերածէ մղիչ ոյժի նորանոր եւ յարանուն ծառայութիւններու՝ ի սպաս մեր Սուրբ Եկեղեցւոյ եւ պատուական ժողովուրդին:

Մնամ եղբայրական սիրոյ ողջունիւ

Աղօթակից

Գ.Ա.Ր.Ե.Գ.Ի.Ն. Բ. ԿԱԹ.ՈՂ.Ի.ԿՈՍ

Մեծի Տանն Կիլիկիոյ

SECRETARIAT OF STATE

No. 258.440

From the Vatican, 15 May 1990

His Beatitude Torkom Manoogian
Armenian Orthodox Patriarch of Jerusalem
St. James Monastery — Jerusalem

Your Beatitude,

His Holiness Pope John Paul II duly received your kind Easter message, and has asked me to express his warmest thanks. He understands your prayers and greetings as an expression of the faith and joy we share when we celebrate the victory of Christ who was "put to death in the flesh but made alive in the Spirit" (1 Peter, 3:18).

His Holiness entreats the Lord to enable us ever more fully to "put on Christ" (Gal. 3:27) so that, with the Risen Christ alive in us (cf. Gal. 2:20), we may become one as He is one with his Father, and together tirelessly serve the cause of justice and peace in the world.

Praying that Your Beatitude and the people entrusted to your care will be filled with the light and joy of Easter, I assure you of my own fraternal good wishes.

Yours sincerely in Christ

CARD. CASSEROLLI

Secretary of State

Մոսկուա, 24 Ապրիլ 1990

Ամենապատիւ

Տ. Թորգոմ Արեւաթ. Մանուկեան

Պատրիարք Երուսաղէմի

Մեծագիւնս կ'ողջունենք Ձերդ Ամենապատուութիւնը որպէս Պատրիարք Սրբոց Յակոբեանց Առաքելական Աթոռին:

Կ'աղօթենք ու կը հայցենք աստուծային օգնութիւնը Ձեր նոր պատգամին համաբնութեան Սրբաշէղեաց մէջ, Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցւոյ պայծառացման եւ Բնութեան Յարութեան սիրով:

Պ Ի Մ Է Ն

Պատրիարք Մոսկուայի եւ համայն Ռուսիոյ